



**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA
PARTECIPAZIONE ALL'INDAGINE DI
MERCATO FINALIZZATA
ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO DEL
SERVIZIO DI ATTIVITÀ DI
CONTROLLO E ASSISTENZA A
GARANZIA DELLA SICUREZZA E
QUALITÀ DEL SERVIZIO DI
RISTORAZIONE SCOLASTICA DEL
COMUNE DI BOLZANO PER L'ANNO
SCOLASTICO 2023/24**

**INTERESSENSBEKUNDUNG ZUR
TEILNAHME AN DER MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE DER
DIENSTLEISTUNG DER TÄTIGKEITEN
ZUR ÜBERPRÜFUNG UND
GEWÄHRLEISTUNG DER SICHERHEIT
UND QUALITÄT DER
SCHULVERPFLEGUNG IN DER
GEMEINDE BOZEN - SCHULJAHR
2023/24**

Il/la sottoscritto/a _____,
C.F. _____,
nato/a a _____ (prov. _____, Stato _____) il
_____;
residente nel Comune di _____, CAP _____,
prov. (_____), Stato _____;
via/piazza, ecc. _____;
in qualità di:

- legale rappresentante di _____
 procuratore generale/speciale di _____
 altro (specificare) _____

Partita IVA: _____;
Codice Fiscale: _____;
con sede legale nel Comune di _____, CAP _____,
prov. (_____), Stato _____;
Via/Piazza, ecc. _____;
Indirizzo e-mail: _____;
Indirizzo di posta elettronica certificata
(PEC): _____;
Numero telefono: _____;
Fax: _____;

ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17,
consapevole della responsabilità penale cui
può andare incontro in caso di affermazioni
mendaci e delle relative sanzioni penali di
cui all'art. 76 del DPR n. 445/2000,

DICHIARA

**di voler partecipare all'indagine di
mercato in oggetto e di prendere atto
dei requisiti richiesti all'art. 3 del
avviso di indagine di mercato
dd. _____, pubblicato _____.**

Der /die Unterfertigte _____,
Steuernummer _____,
geboren in _____ (Provinz _____, Land
_____) am _____;
wohnhaft in der Gemeinde _____, PLZ _____,
Provinz (_____), Staat _____;
Anschrift, usw. _____;

in seiner Eigenschaft als:
 der/die gesetzliche/n Vertreter(in)
/Inhaber(in) von _____
 der/die _____ General-
/Sonderbevollmächtigte/r von _____
 anderes (spezifizieren) _____

MwSt-Nr.: _____;
Steuernummer: _____;
mit Rechtssitz in der Gemeinde _____, PLZ _____,
Provinz (_____), Staat _____;
Anschrift, usw. _____;
E-Mail-Adresse: _____;
Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC): _____;
Telefonnummer: _____;
Fax: _____;

erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993
Nr. 17, dass er/sie sich der strafrechtlichen
Verantwortung unwahrer Erklärungen und
der daraus folgenden strafrechtlichen
Sanktionen nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000
bewusst ist und

ERKLÄRT

**dass er/sie an der gegenständlichen
Markterhebung teilnehmen will und
die Anforderungen gemäß Art. 3 der
Bekanntmachung der Markterhebung
vom _____, veröffentlicht _____,
erfüllt.**

ALTRESÌ DICHIARA

- di accettare con la sottoscrizione della presente dichiarazione il "*Patto di Integrità*" approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 27 del 30 gennaio 2017, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del Comune di Bolzano, che si ha qui per interamente riportato, e di impegnarsi ad accettarne le prescrizioni;
- di essere a conoscenza che l'accettazione del Patto di integrità costituisce condizione di ammissione alla procedura;
- di essere a conoscenza e di rispettare, così come i dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo siano impegnati, pena la risoluzione del contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile, gli obblighi di condotta previsti dal "Piano triennale di prevenzione della corruzione e per la trasparenza 2023-2025", adottato con deliberazione della Giunta Comunale n. 181 del 4 aprile 2023, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito istituzionale del Comune di Bolzano, che si hanno qui per interamente riportati, per quanto applicabili;
- di essere edotto degli obblighi derivanti dal "Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano" adottato dal Comune di Bolzano con deliberazione della Giunta Comunale n. 728 del 30 dicembre 2022, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del del sito istituzionale del Comune di Bolzano e s'impegna, in caso di aggiudicazione, ad osservare e a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;

ERKLÄRT ZUEDEM

- mit der Unterzeichnung dieser Erklärung die "*Integritätsvereinbarung*" anzunehmen, welche mit Stadtratsbeschluss Nr. 27 vom 30. Januar 2017 genehmigt worden ist und in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht ist, welche man hier als vollinhaltlich wiedergebracht betrachtet, und sich zu verpflichten, die diesbezüglichen Bedingungen anzunehmen;
- informiert zu sein, dass die Annahme der Integritätsvereinbarung eine wesentliche Bedingung für die Zulassung zum Verfahren darstellt.
- in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein und diese einzuhalten, sowie alle Angestellten und Mitarbeiter, die im "*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention und Transparenz 2023-2025*", genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 181 vom 4. April 2023, veröffentlicht in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen, vorgesehen sind, welche man hier als vollinhaltlich wiedergebracht betrachtet, soweit vereinbar, unter Strafe der Vertragsauflösung im Sinne von Art. 1456 des Zivilgesetzbuches.
- in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein, die aus dem von der Gemeinde Bozen mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 728 vom 30. Dezember 2022 im Sinne des Art. 2, Abs. 3 des D.P.R. Nr. 62/2013, "*Verhaltenskodex für das Personal der öffentlichen Ämter*" i.g.F., beschlossenen "*Verhaltenskodex für das Personal der Stadtgemeinde Bozen*", veröffentlicht in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen, hervorgehen, und verpflichtet sich, im Falle des Zuschlags den zuvor genannten Verhaltenskodex einzuhalten bzw. dafür Sorge zu tragen, dass die

einzelnen Mitarbeiter diesen
einhalten;

Il legale rappresentante / il procuratore

(sottoscritto con firma digitale)

Der gesetzliche Vertreter / der
Bevollmächtigte

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)